



Council of the  
European Union

Brussels, 4 October 2021

---

**Interinstitutional File:**  
**2018/0145 (COD)**

---

**5712/20**  
**ADD 18**

**ENT 9**  
**IND 11**  
**MI 19**  
**ENV 53**  
**TRANS 40**  
**IA 6**  
**CODEC 71**  
**JUR 51**

---

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) 2019/2144 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on type-approval requirements for motor vehicles and their trailers, and systems, components and separate technical units intended for such vehicles, as regards their general safety and the protection of vehicle occupants and vulnerable road users, amending Regulation (EU) 2018/858 of the European Parliament and of the Council and repealing Regulations (EC) No 78/2009, (EC) No 79/2009 and (EC) No 661/2009 of the European Parliament and of the Council and Commission Regulations (EC) No 631/2009, (EU) No 406/2010, (EU) No 672/2010, (EU) No 1003/2010, (EU) No 1005/2010, (EU) No 1008/2010, (EU) No 1009/2010, (EU) No 19/2011, (EU) No 109/2011, (EU) No 458/2011, (EU) No 65/2012, (EU) No 130/2012, (EU) No 347/2012, (EU) No 351/2012, (EU) No 1230/2012 and (EU) 2015/166

**(PL language version)**

*(Official Journal of the European Union L 325 of 16 December 2019)*

---

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**

**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

---

5712/20 ADD 18

JUR.7

**EN**

**SPROSTOWANIE**

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2144 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie wymogów dotyczących homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów, w odniesieniu do ich ogólnego bezpieczeństwa oraz ochrony osób znajdujących się w pojeździe i niechronionych uczestników ruchu drogowego, zmieniającego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/858 oraz uchylającego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 78/2009, (WE) nr 79/2009 i (WE) nr 661/2009 oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 631/2009, (UE) nr 406/2010, (UE) nr 672/2010, (UE) nr 1003/2010, (UE) nr 1005/2010, (UE) nr 1008/2010, (UE) nr 1009/2010, (UE) nr 19/2011, (UE) nr 109/2011, (UE) nr 458/2011, (UE) nr 65/2012, (UE) nr 130/2012, (UE) nr 347/2012, (UE) nr 351/2012, (UE) nr 1230/2012 i (UE) 2015/166**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 325 z dnia 16 grudnia 2019 r.)*

1. Strona 18-23, Załącznik I zastępuje się następującym załącznikiem:

**„ZAŁĄCZNIKI**

**WYKAZ REGULAMINÓW ONZ, O KTÓRYCH MOWA W ART. 4 UST. 2**

| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot   | Seria poprawek opublikowana w Dz.U.            | Odniesienie do Dz.U.           | Zakres regulaminu ONZ                                 |
|----------------------|---|--|--------------------------------|---|
| 1                    | Światła główne samochodowe z asymetrycznymi światłami mijania lub drogowymi i żarówkami kategorii R2 lub HS1    | Seria poprawek 02                              | Dz.U. L 177 z 10.7.2010, s. 1  | M, N <sup>(a)</sup>                                   |
| 3                    | Urządzenia odblaskowe pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep   | Seria poprawek 02                              | Dz.U. L 323 z 6.12.2011, s. 1  | M, N, O   |
| 4                    | Urządzenia do oświetlenia tylnych tablic rejestracyjnych pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep          | Pierwotna wersja regulaminu                    | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 17    | M, N, O   |
| 6                    | Kierunkowskazy pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep  | Seria poprawek 01                              | Dz.U. L 213 z 18.7.2014, s. 1  | M, N, O   |
| 7                    | Przednie i tylne światła pozycyjne, światła hamowania oraz światła obrysowe pojazdów silnikowych i ich przyczep | Seria poprawek 02                              | Dz.U. L 285 z 30.9.2014, s. 1  | M, N, O   |
| 8                    | Światła główne pojazdów samochodowych (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 lub H11)                    | Seria poprawek 05 – Sprostowanie 1 do wersji 4 | Dz.U. L 177 z 10.7.2010, s. 71 | M, N <sup>(a)</sup>                                   |
| 10                   | Kompatybilność elektromagnetyczna   | Seria poprawek 05                              | Dz.U. L 41 z 17.2.2017, s. 1   | M, N, O   |
| 11                   | Zamki i elementy mocowania drzwi  | Seria poprawek 04                              | Dz.U. L 218 z 21.8.2019, s. 1  | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>                       |
| 12                   | Zabezpieczenie kierowcy przed uderzeniem w układ kierowniczy w przypadku zderzenia                              | Seria poprawek 04                              | Dz.U. L 89 z 27.3.2013, s. 1   | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>                       |
| 13                   | Hamowanie pojazdów i przyczep   | Seria poprawek 11                              | Dz.U. L 42 z 18.2.2016, s. 1   | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sup>(b)</sup> |

| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot   | Seria poprawek opublikowana w Dz.U.            | Odniesienie do Dz.U.            | Zakres regulaminu ONZ   |
|----------------------|---|--|---------------------------------|---|
| 13-H                 | Hamowanie samochodów osobowych  | Pierwotna wersja regulaminu                    | Dz.U. L 335 z 22.12.2015, s. 1  | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>                                   |
| 14                   | Kotwiczenia pasów bezpieczeństwa  | Seria poprawek 07                              | Dz.U. L 218 z 19.8.2015, s. 27  | M, N  |
| 16                   | Pasy bezpieczeństwa, urządzenia przytrzymujące, urządzenia przytrzymujące dla dzieci oraz urządzenia przytrzymujące dla dzieci ISOFIX | Seria poprawek 07                              | Dz.U. L 109 z 27.4.2018, s. 1   | M, N  |
| 17                   | Siedzenia, ich mocowania i zagłówki   | Seria poprawek 08                              | Dz.U. L 230 z 31.8.2010, s. 81  | M, N  |
| 18                   | Zabezpieczenie pojazdów silnikowych przed nieuprawnionym użyciem  | Seria poprawek 03                              | Dz.U. L 120 z 13.5.2010, s. 29  | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> |
| 19                   | Przednie światła przeciwmgłowe pojazdów o napędzie silnikowym   | Seria poprawek 04                              | Dz.U. L 250 z 22.8.2014, s. 1   | M, N  |
| 20                   | Światła główne z asymetrycznymi światłami mijania lub drogowymi i żarówkami halogenowymi (żarówkami H4)                               | Seria poprawek 03                              | Dz.U. L 177 z 10.7.2010, s. 170 | M, N <sup>(a)</sup>   |
| 21                   | Wyposażenie wnętrza   | Seria poprawek 01                              | Dz.U. L 188 z 16.7.2008, s. 32  | M <sub>1</sub>  |
| 23                   | Światła cofania i światła manewrowe pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep   | Pierwotna wersja regulaminu                    | Dz.U. L 237 z 8.8.2014, s. 1    | M, N, O   |
| 25                   | Zagłówki wbudowane lub niewbudowane w siedzenia pojazdów  | Seria poprawek 04 – Sprostowanie 2 do wersji 1 | Dz.U. L 215 z 14.8.2010, s. 1   | M <sub>1</sub>  |
| 26                   | Wystające części zewnętrzne   | Seria poprawek 03                              | Dz.U. L 215 z 14.8.2010, s. 27  | M <sub>1</sub>  |
| 28                   | Dźwiękowe urządzenia ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe   | Pierwotna wersja regulaminu                    | Dz.U. L 323 z 6.12.2011, s. 33  | M, N  |
| 29                   | Ochrona osób znajdujących się w kabinie pojazdu użytkowego  | Seria poprawek 03                              | Dz.U. L 304 z 20.11.2010, s. 21 | N   |

| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot   | Seria poprawek opublikowana w Dz.U. | Odniesienie do Dz.U.             | Zakres regulaminu ONZ |
|----------------------|---|-------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 30                   | Opony pneumatyczne do pojazdów silnikowych i ich przyczep (klasa C1)  | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 307 z 23.11.2011, s. 1   | M, N, O               |
| 31                   | Samochodowe halogenowe reflektory typu „sealed beam” z europejskimi asymetrycznymi światłami mijania lub światłami drogowymi lub z obydwooma tymi światłami | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 185 z 17.7.2010, s. 15   | M, N                  |
| 34                   | Zabezpieczenia przeciwpożarowe (zbiorniki paliwa ciekłego)  | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 231 z 26.8.2016, s. 41   | M, N, O               |
| 37                   | Żarówki stosowane w homologowanych światłach pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep  | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 213 z 18.7.2014, s. 36   | M, N, O               |
| 38                   | Tylne światła przeciwmglowe pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 20      | M, N, O               |
| 39                   | Zespoły prędkościomierza i hodometru oraz ich montaż  | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 302 z 28,11,2018, s. 106 | M, N                  |
| 43                   | Materiały oszklenia bezpiecznego oraz ich instalacja w pojazdach  | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 42 z 12.2.2014, s. 1     | M, N, O               |
| 44                   | Urządzenia przytrzymujące dla dzieci znajdujących się w pojazdach o napędzie silnikowym („urządzenia przytrzymujące dla dzieci”)                            | Seria poprawek 04                   | Dz.U. L 265 z 30.9.2016, s. 1    | M, N                  |
| 45                   | Urządzenia czyszczące szybę reflektora  | Seria poprawek 01                   |                                  | M, N                  |
| 46                   | Urządzenia widzenia pośredniego i ich instalacja  | Seria poprawek 04                   | Dz.U. L 237 z 8.8.2014, s. 24    | M, N                  |
| 48                   | Instalacja urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej w pojazdach  | Seria poprawek 06                   | Dz.U. L 14 z 16.1.2019, s. 42    | M, N, O (°)           |
| 54                   | Opony pneumatyczne do pojazdów użytkowych i ich przyczep (klasy C2 i C3)  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 307 z 23.11.2011, s. 2   | M, N, O               |
| 55                   | Mechaniczne części  | Seria poprawek                      | Dz.U. L 153 z                    | M, N, O (°)           |

| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot   | Seria poprawek opublikowana w Dz.U. | Odniesienie do Dz.U.            | Zakres regulaminu ONZ   |
|----------------------|---|-------------------------------------|---------------------------------|---|
|                      | sprzęgające zespołów pojazdów   | 01                                  | 15.6.2018, s. 179               |   |
| 58                   | Urządzenia zabezpieczające przed wjechaniem pod tył pojazdu i ich montaż; zabezpieczenie przed wjechaniem pod tył pojazdu | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 49 z 20.2.2019, s. 1    | M, N, O   |
| 61                   | Pojazdy użytkowe w zakresie ich wystających elementów zewnętrznych znajdujących się przed tylną ścianą kabiny             | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 164 z 30.6.2010, s. 1   | N   |
| 64                   | Zespoły zapasowe do użytku tymczasowego, opony/system typu „run flat” (oraz system monitorowania ciśnienia w oponach)     | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 310 z 26.11.2010, s. 18 | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>                                   |
| 66                   | Wytrzymałość konstrukcji nośnej dużych pojazdów pasażerskich  | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 84 z 30.3.2011, s. 1    | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>                                   |
| 67                   | Pojazdy silnikowe wykorzystujące w układzie napędowym skroplony gaz ropopochodny (LPG)                                    | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 285 z 20.10.2016, s. 1  | M, N  |
| 73                   | Boczne urządzenia zabezpieczające pojazdów ciężarowych  | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 122 z 8.5.2012, s. 1    | N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub> |
| 77                   | Światła postojowe pojazdów o napędzie silnikowym  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 21     | M, N  |
| 79                   | Układy kierownicze  | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 318 z 14.12.2018, s. 1  | M, N, O   |
| 80                   | Siedzenia dużych pojazdów pasażerskich  | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 226 z 24.8.2013, s. 20  | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>                                   |
| 87                   | Światła do jazdy dziennej przeznaczone dla pojazdów o napędzie silnikowym   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 24     | M, N  |
| 89                   | Ograniczniki prędkości i urządzenia regulowanej funkcji ograniczania prędkości  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 25     | M, N <sup>(d)</sup>   |
| 90                   | Zamienne zespoły okładzin hamulcowych i zamienne okładziny hamulców   | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 290 z 16.11.2018, s. 54 | M, N, O   |

| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot   | Seria poprawek opublikowana w Dz.U. | Odniesienie do Dz.U.             | Zakres regulaminu ONZ   |
|----------------------|---|-------------------------------------|----------------------------------|---|
|                      | bębnowych, zamienne tarcze i zamienne bębny przeznaczone do pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep                     |                                     |                                  |   |
| 91                   | Światła pozycyjne boczne przeznaczone do pojazdów o napędzie silnikowym i ich przyczep  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 27      | M, N, O   |
| 93                   | Urządzenia zabezpieczające przed wjechaniem pod przód pojazdu i ich montaż; zabezpieczenie przed wjechaniem pod przód pojazdu | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 185 z 17.7.2010, s. 56   | N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>   |
| 94                   | Ochrona osób znajdujących się w pojeździe w przypadku zderzenia czołowego   | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 35 z 8.2.2018, s. 1      | M <sub>1</sub>  |
| 95                   | Ochrona osób znajdujących się w pojeździe w przypadku zderzenia bocznego  | Seria poprawek 03                   | Dz.U. L 183 z 10.7.2015, s. 91   | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>   |
| 97                   | Systemy alarmowe pojazdów   | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 122 z 8.5.2012, s. 19    | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> (°)   |
| 98                   | Reflektory samochodowe wyposażone w gazowo-wyładowcze źródła światła  | Seria poprawek 01                   | Dz.U. 176 z 14.6.2014, s. 64     | M, N  |
| 99                   | Gazowo-wyładowcze źródła światła używane w homologowanych gazowo-wyładowczych reflektorach pojazdów o napędzie silnikowym     | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 320 z 17.12.2018, s. 45  | M, N  |
| 100                  | Bezpieczeństwo elektryczne  | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 302 z 28.11.2018, s. 114 | M, N  |
| 102                  | Krótki sprzęg; montaż zatwierdzonego typu krótkiego sprzęgu   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 351 z 30.12.2008, s. 44  | N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>                     |
| 104                  | Oznakowania odblaskowe (pojazdy ciężkie i długie)   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 75 z 14.3.2014, s. 29    | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub> |
| 105                  | Pojazdy przeznaczone do przewozu towarów niebezpiecznych  | Seria poprawek 05                   | Dz.U. L 4 z 7.1.2012, s. 30      | N, O  |

| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot  | Seria poprawek opublikowana w Dz.U. | Odniesienie do Dz.U.             | Zakres regulaminu ONZ  |
|----------------------|--|-------------------------------------|----------------------------------|--|
| 107                  | Budowa ogólna pojazdów kategorii M2 i M3   | Seria poprawek 07                   | Dz.U. L 52 z 23.2.2018, s. 1     | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>                                      |
| 108                  | Bieżnikowane opony pneumatyczne do samochodów osobowych i ich przyczep   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 181 z 4.7.2006, s. 1     | M <sub>1</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>                     |
| 109                  | Bieżnikowane opony pneumatyczne do pojazdów użytkowych i ich przyczep  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 181 z 4.7.2006, s. 1     | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub> |
| 110                  | Specjalne elementy składowe wykorzystujące CNG i LNG   | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 166 z 30.6.2015, s. 1    | M, N   |
| 112                  | Reflektory pojazdów silnikowych emitujące asymetryczne światło mijania lub światło drogowe, lub oba te rodzaje świateł i wyposażone w żarówki lub moduły LED | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 250 z 22.8.2014, s. 67   | M, N   |
| 114                  | Zamienne systemy poduszek powietrznych   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 373 z 27.12.2006, s. 272 | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>                                      |
| 115                  | Dodatkowe układy zasilania LPG i CNG   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 323 z 7.11.2014, s. 91   | M, N   |
| 116                  | Zabezpieczenie pojazdów silnikowych przed nieuprawnionym użytkowaniem  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 45 z 16.2.2012, s. 1     | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> (°)                                  |
| 117                  | Opony w odniesieniu do emisji hałasu toczenia, przyczepności na mokrych nawierzchniach oraz oporu toczenia (klasy C1, C2 i C3)                               | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 218 z 12.8.2016, s. 1    | M, N, O  |
| 118                  | Palność materiałów używanych w konstrukcji autobusów   | Seria poprawek 02                   | Dz.U. L 102 z 21.4.2015, s. 67   | M <sub>3</sub>   |
| 119                  | Światła zakrętowe  | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 89 z 25.3.2014, s. 101   | M, N   |
| 121                  | Rozmieszczenie i oznaczenie ręcznych urządzeń sterujących, kontrolki i wskaźników  | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 5 z 8.1.2016, s. 9       | M, N   |
| 122                  | Układy ogrzewania pojazdów   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 164 z 30.6.2010, s. 231  | M, N, O  |



| Numer regulaminu ONZ | Przedmiot  | Seria poprawek opublikowana w Dz.U. | Odniesienie do Dz.U.             | Zakres regulaminu ONZ  |
|----------------------|--|-------------------------------------|----------------------------------|--|
| 123                  | Systemy adaptacyjne oświetlenia głównego (AFS) w pojazdach silnikowych | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 49 z 20.2.2019, s. 24    | M, N   |
| 124                  | Koła zapasowe  | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 375 z 27.12.2006, s. 568 | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>                |
| 125                  | Pole widzenia kierowcy w przód   | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 20 z 25.1.2018, s. 16    | M <sub>1</sub>   |
| 126                  | Przegrody wewnętrzne   | Pierwotna wersja regulaminu         |                                  | M <sub>1</sub>   |
| 127                  | Bezpieczeństwo pieszych  | Seria poprawek 02                   |                                  | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>  |
| 128                  | Elektroluminescencyjne źródła światła (LED)                            | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 320 z 17.12.2018, s. 63  | M, N, O  |
| 129                  | Ulepszone urządzenia przytrzymujące dla dzieci                         | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 97 z 29.3.2014, s. 21    | M, N   |
| 130                  | Systemy ostrzegania przed niezamierzoną zmianą pasa ruchu              | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 178 z 18.6.2014, s. 29   | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> <sup>(f)</sup> |
| 131                  | Zaawansowane systemy hamowania awaryjnego                              | Seria poprawek 01                   | Dz.U. L 214 z 19.7.2014, s. 47   | M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> <sup>(f)</sup> |
| 134                  | Bezpieczeństwo pojazdów napędzanych wodorem                            | Pierwotna wersja rozporządzenia     | Dz.U. L 129 z 17.5.2019, s. 43   | M, N   |
| 135                  | Uderzenie boczne w słup  | Seria poprawek 01                   |                                  | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>  |
| 137                  | Uderzenie czołowe całą szerokością pojazdu                             | Seria poprawek 01                   |                                  | M <sub>1</sub>   |
| 139                  | Układy wspomagania hamowania w sytuacjach awaryjnych                   | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 269 z 26.10.2018, s. 1   | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>  |
| 140                  | Układy elektronicznej kontroli stateczności                            | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 269 z 26.10.2018, s. 17  | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>  |
| 141                  | Systemy monitorowania ciśnienia w oponach                              | Pierwotna wersja regulaminu         | Dz.U. L 269 z 26.10.2018, s. 36  | M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> <sup>(g)</sup>                                   |
| 142                  | Montaż opon  | Pierwotna wersja regulaminu         |                                  | M <sub>1</sub>   |
| 145                  | Kotwiczenia urządzenia przytrzymującego dla dzieci                     | Pierwotna wersja regulaminu         |                                  | M <sub>1</sub>   |

*Uwagi do tabeli*

Seria poprawek wskazana w tabeli odzwierciedla wersję opublikowaną w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i pozostaje bez uszczerbku dla serii poprawek, której należy przestrzegać na podstawie ustanowionych w niej przepisów przejściowych. Alternatywnie akceptuje się zgodność z serią poprawek przyjętą po danej serii wskazanej w tabeli. Daty określone w odpowiednich seriach poprawek do regulaminów ONZ wymienionych w tabeli, w odniesieniu do zobowiązań umawiających się stron „zrewidowanego porozumienia z 1958 r.”, związanych z pierwszą rejestracją, dopuszczeniem do eksploatacji, udostępnieniem na rynku, sprzedażą, uznawaniem homologacji typu i wszelkimi podobnymi przepisami, stosuje się obowiązkowo do celów art. 48 i 50 rozporządzenia (UE) 2018/858, z wyjątkiem przypadków, w których w załączniku II do niniejszego rozporządzenia określono alternatywne daty, których należy w związku z tym przestrzegać w takich przypadkach. W niektórych regulaminach ONZ wymienionych w tabeli w przepisach przejściowych przewidziano, że począwszy od określonej daty umawiające się strony „zrewidowanego porozumienia z 1958 r.” stosujące określoną serię poprawek do danego regulaminu ONZ nie mają obowiązku uznawania lub mogą odmówić uznania – do celów krajowej lub regionalnej homologacji typu – typu homologowanego zgodnie z poprzednią serią poprawek lub zawarto w tych przepisach w podobnym zamiarze sformułowanie o podobnym znaczeniu. Należy to rozumieć jako przepis nakładający na organy krajowe obowiązek uznania świadectw zgodności za nieważne do celów art. 48 rozporządzenia (UE) 2018/858, z wyjątkiem przypadków, w których w załączniku II do niniejszego rozporządzenia określono alternatywne daty, których należy w związku z tym przestrzegać w takich przypadkach.

- (<sup>a</sup>) Regulaminy ONZ nr 1, 8 i 20 nie mają zastosowania do homologacji typu UE pojazdów.
- (<sup>b</sup>) Obowiązkowe zainstalowanie funkcji kontroli stateczności jest wymagane zgodnie z regulaminami ONZ. Jednakże jest to również obowiązkowe dla pojazdów kategorii N<sub>1</sub>
- (<sup>c</sup>) W przypadku gdy producent pojazdu deklaruje, że pojazd nadaje się do holowania ładunków (pkt 2.11.5. dokumentu informacyjnego, o którym mowa w art. 24 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2018/858), a jakakolwiek część odpowiedniego mechanicznego urządzenia sprzęgającego, niezależnie od tego, czy jest czy nie jest ona montowana w typie pojazdu silnikowego, może (częściowo) zasłaniać jakikolwiek element oświetlenia lub miejsce do montowania i mocowania tylnej tablicy rejestracyjnej, zastosowanie mają następujące zasady:
- instrukcja użytkownika pojazdu silnikowego (np. podręcznik użytkownika, instrukcja obsługi pojazdu) musi wyraźnie wskazywać, że instalowanie mechanicznego urządzenia sprzęgającego, które nie może być łatwo usunięte lub przesunięte, nie jest dozwolone,
  - w instrukcji należy również jasno określić, że mechaniczne urządzenie sprzęgające, jeżeli jest zamocowane, musi być zawsze usunięte lub przesunięte, gdy nie jest używane, oraz
  - w przypadku homologacji typu układu pojazdu zgodnie z regulaminem ONZ nr 55 należy zapewnić, aby przepisy dotyczące usuwania, przesuwania lub alternatywnej lokalizacji były również w pełni przestrzegane w odniesieniu do instalacji oświetlenia i miejsca do montowania i mocowania tylnej tablicy rejestracyjnej.
- (<sup>d</sup>) Dotyczy wyłącznie ograniczników prędkości i obowiązkowej instalacji ograniczników prędkości w pojazdach kategorii M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>.
- (<sup>e</sup>) W pojazdach kategorii M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub> montuje się urządzenia zabezpieczające przed nieuprawnionym użyciem, a w pojazdach kategorii M<sub>1</sub> montuje się urządzenia do unieruchamiania pojazdów.
- (<sup>f</sup>) Zob. uwaga 4 do tabeli w załączniku II.
- (<sup>g</sup>) W odniesieniu do pojazdów kategorii M<sub>1</sub> o maksymalnej masie ≤ 3500 kg i kategorii N<sub>1</sub>, które nie są wyposażone w koła bliźniacze na jednej osi.”.

2. Strona 25, Załącznik II, kolumna „Dodatkowe szczegółowe przepisy techniczne”, wiersz „A20 Uderzenie czołowe częściowe”

*zamiast:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M1 o maksymalnej masie  $\leq 3\,500$  kg i kategorii N1 o maksymalnej masie  $\leq 2\,500$  kg...”,

*powinno być:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M<sub>1</sub> o maksymalnej masie  $\leq 3\,500$  kg i kategorii N<sub>1</sub> o maksymalnej masie  $\leq 2\,500$  kg...”.

3. Strona 25, Załącznik II, kolumna „Dodatkowe szczegółowe przepisy techniczne”, wiersz „A25 Uderzenie boczne”

*zamiast:*

„Dotyczy wszystkich pojazdów kategorii M1 i N1, łącznie ...”,

*powinno być:*

„Dotyczy wszystkich pojazdów kategorii M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub>, łącznie ...”.

4. Strona 26, Załącznik II, kolumna „Dodatkowe szczegółowe przepisy techniczne”, wiersz „A27 Zderzenie tylne”

*zamiast:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M1 o maksymalnej masie  $\leq 3\,500$  kg i kategorii N1. Zapewnia się ...”;

*powinno być:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M<sub>1</sub> o maksymalnej masie  $\leq 3\,500$  kg i kategorii N<sub>1</sub>. Zapewnia się ...”.

5. Strona 26, Załącznik II, kolumna „Dodatkowe szczegółowe przepisy techniczne”, wiersz „B8 Pole widzenia z przodu”

*zamiast:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M1 i N1”;

*powinno być:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M<sub>1</sub> i N<sub>1</sub>”.

6. Strona 28, Załącznik II, kolumna „Dodatkowe szczegółowe przepisy techniczne”, wiersz „C13 Monitorowanie ciśnienia w oponach w pojazdach lekkich”

*zamiast:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M1 o maksymalnej masie  $\leq 3\,500$  kg i kategorii N1.”,

*powinno być:*

„Dotyczy pojazdów kategorii M<sub>1</sub> o maksymalnej masie  $\leq 3\,500$  kg i kategorii N<sub>1</sub>.”.

7. Strona 32, Załącznik II, przypis 4

*zamiast:*

„<sup>(4)</sup> Zwolnieniem objęte są następujące pojazdy:

- pojazdy ciągnące naczepy kategorii N2 o masie maksymalnej przekraczającej 3,5 tony, ale nieprzekraczającej 8 ton,
- pojazdy kategorii M2 i M3 klasy A, klasy I i klasy II zgodnie z definicją w pkt 2.1 regulaminu ONZ nr 107,
- autobusy przegubowe kategorii M3 klasy A, klasy I i klasy II zgodnie z definicją w pkt 2.1 regulaminu ONZ nr 107,
- pojazdy terenowe kategorii M2, M3, N2 i N3,
- pojazdy specjalnego przeznaczenia kategorii M2, M3, N2 i N3, oraz
- pojazdy kategorii M2, M3, N2 i N3 o więcej niż trzech osiach.”,

powinno być:

„(4) Zwolnieniem objęte są następujące pojazdy:

- pojazdy ciągnące naczepy kategori N<sub>2</sub> o masie maksymalnej przekraczającej 3,5 tony, ale nieprzekraczającej 8 ton,
- pojazdy kategori M<sub>2</sub> i M<sub>3</sub> klasy A, klasy I i klasy II zgodnie z definicją w pkt 2.1 regulaminu ONZ nr 107,
- autobusy przegubowe kategori M<sub>3</sub> klasy A, klasy I i klasy II zgodnie z definicją w pkt 2.1 regulaminu ONZ nr 107,
- pojazdy terenowe kategori M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>,
- pojazdy specjalnego przeznaczenia kategori M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub>, oraz
- pojazdy kategori M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> i N<sub>3</sub> o więcej niż trzech osiach.”.

8. Strona 33, Załącznik III, pkt 2 lit. b) ppkt (i), (ii) i (iii)

*zamiast:*

„(i) objaśnienia nr 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„<sup>(3)</sup> Wymagane jest zainstalowanie funkcji stateczności pojazdu zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144

<sup>(4)</sup> Wymagane jest zainstalowanie systemu elektronicznej kontroli stateczności zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144”;

(ii) objaśnienie nr 9A otrzymuje brzmienie:

<sup>(9A)</sup> Wymagane jest zainstalowanie systemu monitorowania ciśnienia w oponach zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2144”;

(iii) objaśnienie nr 15 otrzymuje brzmienie:

„<sup>(15)</sup> Zgodność z rozporządzeniem (UE) 2019/2144 jest obowiązkowa. Jednakże nie przewiduje się homologacji typu w związku z tą konkretną pozycją, ponieważ stanowi ona jedynie zbiór pojedynczych pozycji wymienionych w innych miejscach w tabeli, które zawierają odniesienie do rozporządzenia (UE) 2019/2144”;

*powinno być:*

„(i) objaśnienia nr 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„<sup>(3)</sup> Wymagane jest zainstalowanie funkcji stateczności pojazdu zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144.

<sup>(4)</sup> Wymagane jest zainstalowanie systemu elektronicznej kontroli stateczności zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144.”;

(ii) objaśnienie nr 9A otrzymuje brzmienie:

<sup>(9A)</sup> Wymagane jest zainstalowanie systemu monitorowania ciśnienia w oponach zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2144.”;

(iii) objaśnienie nr 15 otrzymuje brzmienie:

„<sup>(15)</sup> Zgodność z rozporządzeniem (UE) 2019/2144 jest obowiązkowa. Jednakże nie przewiduje się homologacji typu w związku z tą konkretną pozycją, ponieważ stanowi ona jedynie zbiór pojedynczych pozycji wymienionych w innych miejscach w tabeli, które zawierają odniesienie do rozporządzenia (UE) 2019/2144.”;

9. Strona 34, Załącznik III pkt 2 lit. c) ppkt (iii)

*zamiast:*

”(iii) wpisy dotyczące pozycji 62 i 63 otrzymują brzmienie:

|     |                     |   |  |
|-----|---------------------|---|--|
| „62 | Instalacja wodorowa | Rozporządzenie (UE) 2019/2144<br>Regulamin ONZ nr 134 | X  |
| 63  | Bezpieczeństwo      | Rozporządzenie (UE) 2019/2144                         | Zgodność z rozporządzeniem (UE) 2019/2144 jest obowiązkowa. Jednakże nie przewiduje się homologacji typu w związku z tą konkretną pozycją, ponieważ stanowi ona jedynie zbiór pojedynczych pozycji wymienionych w innych miejscach w tabeli, które zawierają odniesienie do rozporządzenia (UE) 2019/2144” |

”

*powinno być:*

”(iii) wpisy dotyczące pozycji 62 i 63 otrzymują brzmienie:

|     |                     |   |   |
|-----|---------------------|---|---|
| „62 | Instalacja wodorowa | Rozporządzenie (UE) 2019/2144<br>Regulamin ONZ nr 134 | X   |
| 63  | Bezpieczeństwo      | Rozporządzenie (UE) 2019/2144                         | Zgodność z rozporządzeniem (UE) 2019/2144 jest obowiązkowa. Jednakże nie przewiduje się homologacji typu w związku z tą konkretną pozycją, ponieważ stanowi ona jedynie zbiór pojedynczych pozycji wymienionych w innych miejscach w tabeli, które zawierają odniesienie do rozporządzenia (UE) 2019/2144.” |

”



10. Strona 35, Załącznik III, pkt 2 lit. f) ppkt (i)

*zamiast:*

„(i) w tabeli „Część I: Pojazdy należące do kategorii M1” wprowadza się następujące zmiany:  
— wpis dotyczący pozycji 58 otrzymuje brzmienie:

|     |  |   |
|-----|--|---|
| „58 | Regulamin ONZ nr 127<br>Rozporządzenie (UU)<br>2019/2144<br><br>(Ochrona pieszych) | Pojazdy muszą być wyposażone w elektroniczny układ przeciwblokujący (ABS) działający na wszystkie koła.<br><br>Zastosowanie mają wymogi regulaminu ONZ nr 127.<br><br>Każdy przedni układ zabezpieczający musi być albo integralną częścią pojazdu, a tym samym spełniać wymogi regulaminu ONZ nr 127, albo uzyskać homologację typu jako oddzielny zespół techniczny.” |
|-----|--|---|

*powinno być:*

„(i) w tabeli „Część I: Pojazdy należące do kategorii M<sub>1</sub>” wprowadza się następujące zmiany:  
— wpis dotyczący pozycji 58 otrzymuje brzmienie:

|     |   |   |
|-----|---|---|
| „58 | Regulamin ONZ nr 127<br><u>Rozporządzenie (UE)</u><br>2019/2144<br><br>(Ochrona pieszych) | Pojazdy muszą być wyposażone w elektroniczny układ przeciwblokujący (ABS) działający na wszystkie koła.<br><br>Zastosowanie mają wymogi regulaminu ONZ nr 127.<br><br>Każdy przedni układ zabezpieczający musi być albo integralną częścią pojazdu, a tym samym spełniać wymogi regulaminu ONZ nr 127, albo uzyskać homologację typu jako oddzielny zespół techniczny.” |
|-----|---|---|

11. Strona 36, Załącznik III, pkt 2 lit. f) ppkt (ii)

*zamiast:*

„(ii) w tabeli „Część II: Pojazdy należące do kategorii N1” wprowadza się następujące zmiany:  
— wpis dotyczący pozycji 58 otrzymuje brzmienie:

|     |  |   |
|-----|--|---|
| „58 | Regulamin ONZ nr 127<br>Rozporządzenie (UU)<br>2019/2144<br><br>(Ochrona pieszych) | Pojazdy muszą być wyposażone w elektroniczny układ przeciwblokujący (ABS) działający na wszystkie koła.<br><br>Zastosowanie mają wymogi regulaminu ONZ nr 127.<br><br>Każdy przedni układ zabezpieczający musi być albo integralną częścią pojazdu, a tym samym spełniać wymogi regulaminu ONZ nr 127, albo uzyskać homologację typu jako oddzielny zespół techniczny.” |
|-----|--|---|

*powinno być:*

„(ii) w tabeli „Część II: Pojazdy należące do kategorii N<sub>1</sub>” wprowadza się następujące zmiany:  
— wpis dotyczący pozycji 58 otrzymuje brzmienie:

|     |   |   |
|-----|---|---|
| „58 | Regulamin ONZ nr 127<br><u>Rozporządzenie (UE)</u><br>2019/2144<br><br>(Ochrona pieszych) | Pojazdy muszą być wyposażone w elektroniczny układ przeciwblokujący (ABS) działający na wszystkie koła.<br><br>Zastosowanie mają wymogi regulaminu ONZ nr 127.<br><br>Każdy przedni układ zabezpieczający musi być albo integralną częścią pojazdu, a tym samym spełniać wymogi regulaminu ONZ nr 127, albo uzyskać homologację typu jako oddzielny zespół techniczny.” |
|-----|---|---|

12. Strona 38, Załącznik III, pkt 4 lit. g) ppkt (ii) i (iii)

*zamiast:*

„(ii) objaśnienia nr 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„<sup>(3)</sup> Wymagane jest zainstalowanie funkcji stateczności pojazdu zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144

<sup>(4)</sup> Wymagane jest zainstalowanie systemu elektronicznej kontroli stateczności zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144”;

(iii) objaśnienie nr 9A otrzymuje brzmienie:

„<sup>(9A)</sup> Dotyczy wyłącznie pojazdów wyposażonych w urządzenia objęte zakresem regulaminu ONZ nr 64. Obowiązkowe jest jednak zainstalowanie systemu monitorowania ciśnienia w oponach zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2144”;

*powinno być:*

„(ii) objaśnienia nr 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„<sup>(3)</sup> Wymagane jest zainstalowanie funkcji stateczności pojazdu zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144.

<sup>(4)</sup> Wymagane jest zainstalowanie systemu elektronicznej kontroli stateczności zgodnie z art. 4 ust. 5 rozporządzenia (UE) 2019/2144.”;

(iii) objaśnienie nr 9A otrzymuje brzmienie:

„<sup>(9A)</sup> Dotyczy wyłącznie pojazdów wyposażonych w urządzenia objęte zakresem regulaminu ONZ nr 64. Obowiązkowe jest jednak zainstalowanie systemu monitorowania ciśnienia w oponach zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/2144.”;